

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 29 (1999)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Des cadeaux pour le plaisir d'offrir  
**Autor:** Pidoux, Bernadette  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-827929>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Des cadeaux pour

En panne d'idées pour vos achats de Noël? Vous ne faites peut-être pas partie de ceux qui établissent longtemps à l'avance des listes complètes. Les cadeaux ne devraient pas être une corvée lorsqu'on pense vraiment à ceux qu'on aime.

## Les beaux objets

Délicat de choisir un présent pour des personnes qui ont déjà tout... Et pourtant, un bel objet demeure comme le souvenir de celui qui l'a offert. La *Boutique Brocéliande*, à Lausanne, recèle de ces trésors que l'on a envie d'avoir chez soi, parce qu'ils donnent à la maison une atmosphère particulière. Les objets qui ont trait à la marine sont l'une des spécialités de cette boutique de meubles et de décoration. Une lampe en forme de phare, c'est un peu d'océan dans votre intérieur, tout comme les jolis savons coquillages. Les bougies ne sont jamais super-

## Adresses

*Boutique Brocéliande*, rue de Bourg 16, Lausanne, tél. 021/ 320 25 30.

*Plumes Mont-Blanc*, en vente en papeteries et commerces spécialisés.

*Produits Cellcosmet* des laboratoires Cellap: en pharmacies ou instituts de beauté, adresses au tél. 021/ 652 95 27.

*Produits Gerda Spillmann*, en pharmacies ou à Adliswil, tél. 01/ 709 04 09.

*Secrets of Nature*, de Health Source SA, à Belp, en pharmacies, drogueries et parfumeries.

*Organics Vital*, en vente dans les grands magasins.

*Rasoir Cool Skin*, de Philips, en vente en magasins spécialisés.



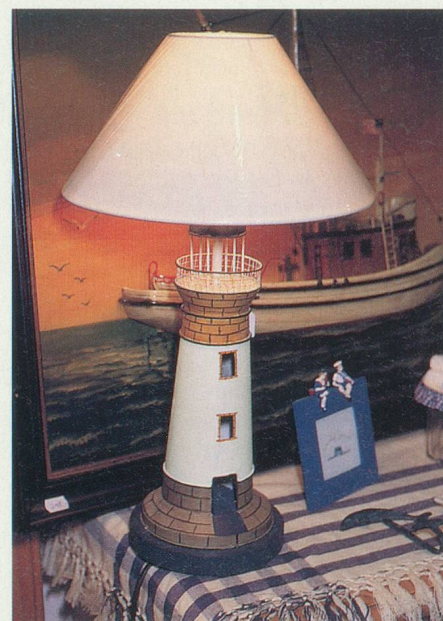
A la Boutique Brocéliande, à Lausanne, des objets pour toutes les bourses

flues: dans un bougeoir en métal d'une belle couleur bronze, orné de deux têtes de cerfs ou sous l'aspect d'une bûche, elles ornent les tables, qu'elles soient de fête ou non. Pourquoi pas des boîtes de rangement? Il y a toujours de ces petits riens qui ne trouvent leur place nulle part. Les boîtes gigognes, superbement décorées, permettent un rangement rapide et surtout esthétique que l'on peut placer astucieusement sur un escalier ou dans une bibliothèque. Un petit cadre permet de conserver l'image de tous ceux qui nous sont chers, et il y en a à tous les prix et selon tous les goûts, en forme de cœur, de triptyque, ou d'un grand cadre avec quantité de petits emplacements pour des portraits.

Les amateurs de belles plumes et de beaux textes connaissent probablement déjà les plumes *Mont-Blanc*. La marque présente une série limitée qui porte le nom d'un écrivain. Après Dostoïevski et Poe, Mont-Blanc propose la plume Marcel Proust, ornée de motifs Belle Epoque, ainsi que de la signature de l'auteur. Un objet hors mode, à la recherche du temps perdu.

## Les cadeaux bien-être

Les produits d'utilisation courante, on les achète sans même y penser. On a par contre parfois quelque scrupule à s'offrir une crème qui pourrait s'apparenter à un



La lampe phare: pour les amoureux de la mer



# le plaisir d'offrir

petit luxe. Lorsqu'il vous arrive sous forme d'un cadeau, par contre, le produit en question est le bienvenu...

Après l'été, on constate souvent que la peau s'est marquée de petites taches brunes disgracieuses sur le visage ou les mains. Cela est dû à un dérèglement de la mélanine, qui survient avec l'âge. Au lieu de se répartir uniformément, la mélanine, s'accumule sur certains points du corps les plus exposés aux rayons solaires. Pour atténuer ces taches, les laboratoires *Cellap*, au Mont-sur-Lausanne, ont mis au point deux nouveaux produits, *Cellcosmet Eclaircissant* et *Cellcosmet Elasto-collagène Eclaircissant*, qui restructurent les tissus abîmés par le soleil. (En vente en pharmacie).

Les produits *Gerda Spillmann*, fabriqués à Zurich, comportent une gamme de crèmes anti-âge telles que *Coronation Anti-Rides*, une préparation qui protège les zones sensibles comme le front, le menton, le contour de la bouche ou le décolleté. La crème *Extra-riche* convient particulièrement aux soins des peaux très sèches, qu'elle défend contre les agressions du froid et du vent.

A base de miel, de cire d'abeille ou de gelée royale, les produits *Secrets of Nature*, confectionnés en Suisse, s'utilisent pour les soins de la peau, des cheveux, du corps. Les dix-sept produits de cette marque contiennent également des essences naturelles précieuses tels que l'aloé vera, l'hamamélis, l'amande douce ou le gingko biloba. Ces produits ne contiennent aucune substance modifiée par génie génétique. (En vente en pharmacie, droguerie ou parfumerie).

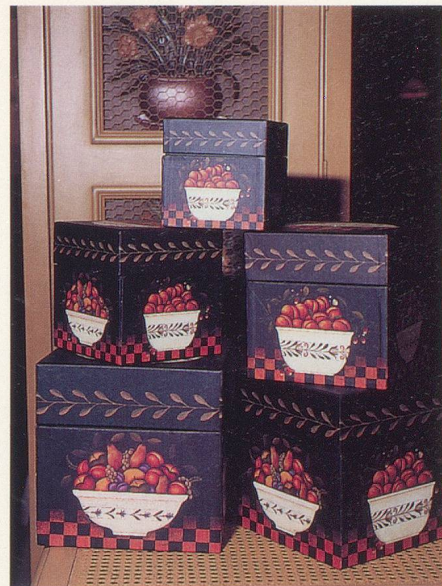
Les cheveux se modifient aussi avec le temps qui passe. L'irrigation sanguine diminuant avec l'âge, les racines des cheveux souffrent d'un manque de substances nutritives. Les cheveux poussent plus lentement et se dégradent donc plus visiblement. *Organics Vital* à la vitamine E et aux acides aminés est une nouvelle génération de produits capillaires spécia-

lement conçus pour les besoins des cheveux des femmes d'âge mûr. Deux shampoings nourrissants et un soin intensif sont disponibles dans les commerces.

Pour éviter de se couper en se rasant, et pour les messieurs qui craignent une irritation quotidienne de la peau, la marque Philips a lancé sur le marché un rasoir électrique, appelé *Cool Skin*, qui diffuse une émulsion de rasage. Par simple pression sur une touche, une lotion s'applique directement sur l'épiderme pendant le rasage. Un modèle à deux têtes de coupe permet un emploi facilité, spécialement conçu pour les néophytes.

## Les cadeaux loisirs

Et pour varier un peu, si vous offriez un abonnement à vos proches? Bien sûr, il y a l'abonnement à un journal (*Générations*, par exemple...), mais pourquoi ne pas penser aussi à un abonnement à un fitness, à une saison musicale ou théâtrale, à une série de conférences, à une cinémathèque ou à une activité tel que le bowling, le minigolf ou la piscine? Des entrées dans un centre thermal, des bons pour des soins chez une esthéticienne ou une coiffeuse? Une autre option: l'achat d'un Natel qui accompagne son utilisateur en balade et lui permet



Les boîtes gigognes: un rangement pratique

d'être toujours en contact avec ses proches, un cadeau utile et qui peut s'avérer une aide précieuse en cas de problème. Les modèles se déclinent à tous les prix et peuvent être liés à la conclusion d'un abonnement. Les offres intéressantes sont nombreuses. Une brève comparaison s'impose entre les options proposées.

Toujours pas décidé pour vos cadeaux? Vous êtes difficile, le choix est finalement bien plus vaste qu'on ne l'imagine.

**Bernadette Pidoux**

## Une idée lumineuse

Pour les quatre-vingts ans de sa grand-mère, une amie voulait offrir à son aïeule quatre-vingts roses, que la vieille dame affectionne particulièrement. La fleuriste lui a fait une proposition bien plus originale et pratique: au lieu de livrer en une fois les fleurs, la cliente pourrait passer au magasin quand elle le souhaite et s'approvisionner à son gré de quelques fleurs. Marché conclu: la jeune femme a payé un

forfait pour les quatre-vingts roses que sa grand-mère, qui habite le quartier, a pris au fur et à mesure de ses envies. Elle n'a donc pas été submergée de fleurs éphémères quelques jours durant, mais a pu profiter de son cadeau toute l'année. Elle n'a pas eu besoin non plus de réquisitionner tous les vases de la famille et chaque fois qu'un bouquet égaye son intérieur, elle pense à sa petite-fille.